Translation Date July 30, 2020

Tohoku University Translated Information Archiving Database https://tutiad.bureau.tohoku.ac.jp

- \* The information on this database may not represent the most recent information.
- \* In the case of a discrepancy between the Japanese original and its English translation, the former shall take precedence. The English translations are provided only for reference purposes to aid in the understanding of the Japanese originals.

Vehicle Control Regulations for New Aobayama Campus at National University Corporation Tohoku University

Established: Rule No. 96 of September 28, 2015

Revised: Rule No. 78 of November 1, 2016

Rule No. 14 of March 14, 2017

Rule No. 103 of April 25, 2017

Rule No. 120 of October 3, 2017

Rule No. 66 of April 24, 2018

Rule No. 24 of March 26, 2019

Rule No. 93 of April 23, 2019

Vehicle Control Regulations for New Aobayama Campus at National University Corporation Tohoku University

(Purpose)

Article 1 The purpose of the Regulations is to set forth the matters necessary for vehicle control on the new Aobayama Campus (hereafter referred to as "the Campus") of National University Corporation Tohoku University (hereinafter referred to as 'the University'), and thereby contribute to realizing the optimized use of vehicles.

#### (Definitions)

- Article 2 (1) In the Regulations, "vehicles" refer to automobiles (excluding large and standard motorcycles) as set forth in Article 2 (1) (ix) of the Japan's Road Traffic Act (Act No. 105 of 1960).
- (2) In the Regulations, the "department, etc." refers to any of the following: Graduate School of Agricultural Science, Graduate School of Environmental Studies, International Research Institute of Disaster Science, Agricultural Library, Head Office of Enterprise Partnerships, New Industry Creation Hatchery Center, Center for Innovative Integrated Electronic Systems, Research Center for Rare Metal and Green Innovation, or Administration Bureau.

(Vehicle Entry Restrictions)

Article 3 A person who intends to enter the Campus by vehicle must obtain a campus vehicle pass in advance.

(Application Eligibility for a Vehicle Entry Permit)

- Article 4 Persons who may apply for issuance of a campus vehicle pass as prescribed in the preceding Article shall fall under any of the following:
  - (i) Board members and employees of the University;
  - (ii) Students of a three-year (second-stage) doctoral program of Tohoku University Graduate Schools;
  - (iii) Others for whom the head of a department, etc. (except for the Administration Bureau) deems it particularly necessary.

(Application Procedures for a Campus Vehicle Pass)

- Article 5 (1) A person who wants to be issued with a campus vehicle pass shall submit the prescribed application form to the head of the department, etc. to which the person belongs (or for an employee of the Administration Bureau, the New Industry Creation Hatchery Center; or for a person who falls under item (ii) of the preceding Article, the department, etc. where the laboratory in which he/she receives instructions is located) or the head of the department, etc. in charge of related affairs (or for a person in charge of related affairs at the Administration Bureau, the New Industry Creation Hatchery Center via the Administration Bureau).
- (2) When a person submits the application form for a campus vehicle pass mentioned in the preceding paragraph, the head of the relevant department, etc. (except for the Administration Bureau) shall issue a campus vehicle pass upon deeming it appropriate.
- (3) The campus vehicle pass prescribed in the preceding paragraph shall be categorized as follows:
  - (i) Regular Campus Vehicle Pass (for commuters and Students) A permit issued to commuters and students.
  - (ii) Special Purpose Vehicle Pass A permit issued to a person who does NOT fall under the preceding item and enters the Campus by vehicle for purposes including education and research

(Charges for Vehicle Entry)

Article 6 A person who is issued with a Regular Campus Vehicle Pass (for Commuters and Students) mentioned in item (i) in paragraph (3) of the preceding Article shall pay entry fees according to the provisions prescribed separately. However, a person may be exempted from the entire amount of entry fees in the case where the head of the relevant department, etc. (except

for the Administration Bureau) deems it to be remarkably difficult for him/her to commute to the Campus for work or study without a vehicle due to a disability prescribed in Article 2 (i) of the Regulations on Promotion of Eliminating Discrimination against Persons with Disabilities at National University Corporation Tohoku University (Rule No. 38 of 2016).

#### (Temporary Campus Vehicle Pass)

- Article 7 (1) In addition to the provisions set forth in Article 3 to the preceding Article, a person who needs to enter the Campus by vehicle for an emergency or temporary affair must be issued with a Temporary Campus Vehicle Pass at the entry window as prescribed separately.
- (2) A person who is issued with a Temporary Campus Vehicle Pass must go through an identification process conducted by the staff of the department that he/she visits for his/her duty.

#### (Matters to be Observed)

- Article 8 A person who enters the Campus by vehicle must observe the following rules:
  - (i) Give priority to pedestrian safety. Abide by all road signs and other indications on the Campus;
  - (ii) Place the Regular or Temporary Campus Vehicle Pass in front of the driver's seat inside the windshield to make it easy to confirm the Pass from outside;
  - (iii) Except the vehicles prescribed in Article 10, vehicles must NOT be used basically for movement on the campus after being parked;
  - (iv) Drive carefully so as not to create unnecessary noise from sounding horns, idling engines, harsh braking, and rubbing tires without reason;
  - (v) Follow the instructions of the person in charge of vehicle entry control;
  - (vi) Any person must NOT lend, transfer, nor rewrite the Campus Vehicle Pass or Temporary Campus Vehicle Pass.

#### (Measures for Violation)

- Article 9 (1) In cases where a person who has entered the Campus by vehicle violates the provisions set forth in Article 3 or the preceding three Articles, the University may take such necessary measures as canceling the campus vehicle pass and ordering the person to leave the Campus.
- (2) Measures for violators shall be prescribed separately.

## (Exemptions)

Article 10 A person who enters the Campus by any vehicle that falls under any

of the following shall not be subject to the provisions of Articles 3, 6, 7, and the preceding Article.

- (i) Vehicles owned by the University;
- (ii) Emergency vehicles such as fire engines;
- (iii) Cleaning vehicles;
- (iv) Vehicles for the delivery of mail, newspapers, etc.;
- (v) Taxis;
- (vi) Other vehicles considered especially necessary by the heads of departments, etc. (except for the Administration Bureau).

## (Temporary Regulations)

Article 11 Notwithstanding the provisions of the Regulations, when a state of emergency arises or events for the University, etc. are conducted on the Campus, temporary traffic regulations may be implemented.

## (Affairs)

Article 12 The administrative office of the Faculty of Agriculture/Graduate School of Agricultural Science shall be in charge of affairs related to implementation of the Regulations, in cooperation with the administrative offices in charge of the affairs of departments, etc. (except for the Graduate School of Agricultural Science and Administration Bureau).

#### (Miscellaneous Provisions)

Article 13 In addition to the provisions prescribed herein, matters necessary for implementation of the Regulations shall be separately prescribed.

# Supplementary provision

- 1. The Regulations shall enter into force on December 6, 2015.
- 2. Permits for the entry or parking of vehicles issued in accordance with decisions by the head of a department, etc. before the date of enforcement of the Regulations (hereafter referred to as "Date of Enforcement") shall be deemed to be Campus Vehicle Passes issued pursuant to the provisions of Article 5 (2) on the Date of Enforcement until March 31, 2016.

Supplementary provision (Revised Rule No. 78 of November 1, 2016)

The Regulations shall enter into force on November 1, 2016.

Supplementary provision (Revised Rule No. 14 of March 14, 2017)

The Regulations shall enter into force on April 1, 2017.

Supplementary provision (Revised Rule No. 103 of April 25, 2017)

The Regulations shall enter into force on April 25, 2017, and the provisions of Article 2 (2) after revision shall apply as of April 1, 2017.

Supplementary provision (Revised Rule No. 120 of October 3, 2017)

The Regulations shall enter into force on October 3, 2017.

Supplementary provision (Revised Rule No. 66 of April 24, 2018)

The Regulations shall enter into force on July 1, 2018.

Supplementary provision (Revised Rule No. 24 of March 26, 2019)

The Regulations shall enter into force on March 26, 2019, and the provisions of Article 2 (2), Article 4 (iii), Article 5 (1) and (2), Article 6, Article 10 (vi), and Article 12 after revision shall apply as of October 1, 2018.

Supplementary provision (Revised Rule No. 93 of April 23, 2019)

This plan shall be implemented as of April 23, 2019, and the provisions of Article 2 (2) after revision shall apply as of April 1, 2019.